



MANUAL DE INSTRUCCIONES

EXPRIMIDOR ELÉCTRICO VINTTAGE
Modelo: FGE164



220-240V~ 50/60Hz 30W

Lea este manual detenidamente antes de usar el aparato y guárdelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES:

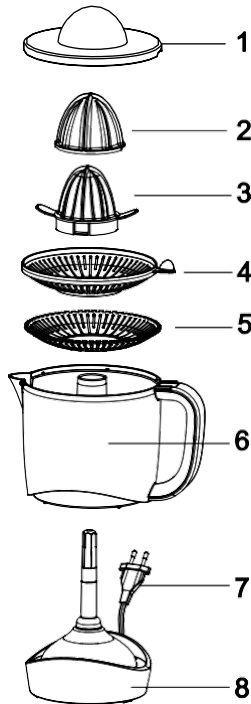
- Lea detenidamente todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente si se este va a dejarse desatendido y antes de proceder al montaje, desmontaje o limpieza del mismo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años siempre que lo hagan bajo la supervisión de un adulto o habiendo recibido las instrucciones pertinentes sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros inherentes al mismo. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños menores de 8 años y siempre bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si estos han recibido la supervisión o instrucciones pertinentes sobre el uso seguro del aparato y si conocen los peligros inherentes al mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por un técnico cualificado para evitar peligros.
- Este aparato está diseñado para un uso doméstico o similar, como:
 - cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas rurales;
 - clientes en hoteles, y otros entornos residenciales;
 - hostales o similares.

- Compruebe que el voltaje que figura en la placa de características del aparato se corresponde con el de su red eléctrica.
- No sumerja la unidad de motor en el agua ni la enjuague bajo el grifo, limpie la unidad de motor con un paño húmedo.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o cuando no lo utilice.
- Si el aparato no funciona correctamente, o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deje de utilizarlo. Devuélvalo al fabricante o al servicio técnico autorizado para su reparación. No lo desmonte usted mismo.
- No use el aparato en el exterior.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa. No deje que el cable de alimentación toque una superficie caliente ni que cuelgue donde un niño pueda agarrarlo.
- El aparato está diseñado para uso doméstico, cualquier uso con fines comerciales está prohibido.
- La capacidad del zumo exprimido no supera la graduación máxima del vaso.
- No utilice el aparato de forma continuada durante demasiado tiempo. El motor puede sobrecalentarse. Si el exprimidor se ha utilizado de forma continuada durante 3 minutos, es posible que necesite tiempo para enfriarse completamente antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Para obtener instrucciones de limpieza de superficies en contacto con alimentos, consulte el apartado "Cómo utilizar su exprimidor".

¡AVISO!

Riesgo potencial de lesiones debido a un uso incorrecto. Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar los accesorios o tocar alguna de las partes.

DESCRIPCIÓN:

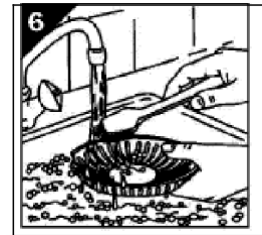
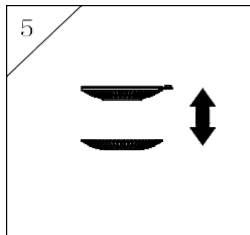
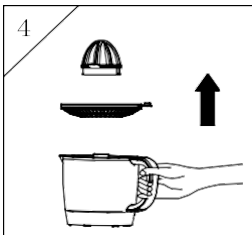
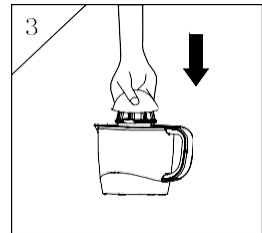
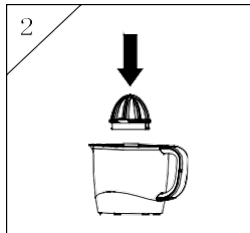
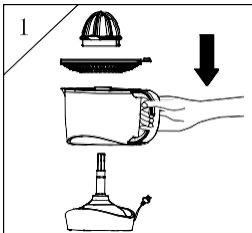


1. Tapa transparente
2. Cono grande
3. Cono pequeño
4. Filtro A

5. Filtro B
6. Jarra
7. Cable de alimentación, enchufe
8. Unidad del motor

CÓMO USAR SU EXPRIMIDOR:

1. Coloque la jarra (6) en la unidad del motor (8), (Figura 1), gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
2. Coloque el filtro A (4) sobre el filtro B (5), gírelo a la izquierda y a la derecha para colocarlo en su posición. Coloque el cono pequeño (3) en el eje de la unidad del motor (Figura 2).
3. Enchufe el aparato.
4. Corte la naranja por la mitad.
5. Presione suavemente las mitades de las naranjas sobre el cono. El exprimidor de cítricos comenzará a funcionar automáticamente girando hacia la derecha y hacia la izquierda (Figura 3). Si la naranja es demasiado grande, utilice el cono grande. Coloque el cono grande sobre el pequeño, los 2 huecos del cono grande deben encajar en las 2 alas del cono pequeño.
6. Ahora ya podrá disfrutar de un delicioso zumo.
7. Cuando termine de usarlo, desenchufe el exprimidor, retire el cono, el filtro A y el filtro B (Figuras 4-5), lávelos bien con agua (Figura 6), coloque la tapa, séquelos con un paño y guárdelos en la caja.



PELIGRO:

No intente nunca utilizar el aparato si presenta daños o el enchufe del cable de alimentación está dañado. Si el cable de alimentación está defectuoso, es importante reemplazarlo en el servicio posventa para eliminar cualquier posibilidad de peligro. Solo personal cualificado y autorizado está autorizado para llevar a cabo reparaciones en su aparato. ¡Cualquier reparación fuera de normativa podría aumentar significativamente el nivel de riesgo para el usuario!

Los defectos como consecuencia de una manipulación inadecuada, degradación o intento de reparación por parte de terceros anulan automáticamente la garantía del producto. Esto también se aplica en caso de desgaste normal y accesorios del aparato.

¡IMPORTANTE!

Recomendamos conservar el embalaje al menos durante la vigencia de la garantía. La garantía no será de aplicación sin el embalaje original.

GARANTÍA:

Su dispositivo tiene dos años de garantía. La garantía no cubre el desgaste y la rotura como consecuencia de un uso incorrecto del producto. El cliente es responsable de todas las devoluciones. Usted será responsable de los costes incurridos y riesgos asociados al envío del producto; por lo tanto, en caso de valor significativo del producto se recomienda enviar el producto con acuse de recibo y seguro de transporte.

MANTENER LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Los niños deben estar vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

ELIMINACIÓN DE APARATOS USADOS



La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que los aparatos usados no se desechen con la basura doméstica. Los aparatos antiguos deben ser eliminados por separado para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que contienen y reducir así el impacto sobre la salud de las personas y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura se utiliza en todos los productos para recordar las obligaciones de recogida por separado. Los consumidores deberán contactar con las autoridades locales o con su distribuidor para conocer los pasos a seguir para la eliminación de su antiguo aparato. Si debe desechar un aparato antiguo, trate de convertir en inservible todo aquello que sea potencialmente peligroso: desconecte el cable de alimentación incluido en el dispositivo.



FAGOR Distribuido por EXPANDERE, S.L.
C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5
RIVAS VACIAMADRID
28521 MADRID
ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608
(PORTUGAL) 800500028
info@expandere.es



MANUAL DE INSTRUÇÕES

ESPRESSOR ELÉTRICO VINTAGE
Modelo: FGE164



220-240V~ 50/60Hz 30W

Leia este manual cuidadosamente antes de usar e guarde-o para consulta futura.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

- Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica se for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos, se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os riscos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, se estiverem sob supervisão ou recebam instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional qualificado, para evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes, tais como:
 - áreas de cozinha dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de exploração agrícola;
 - por clientes em hotéis, e ambientes residenciais de

outros tipos;

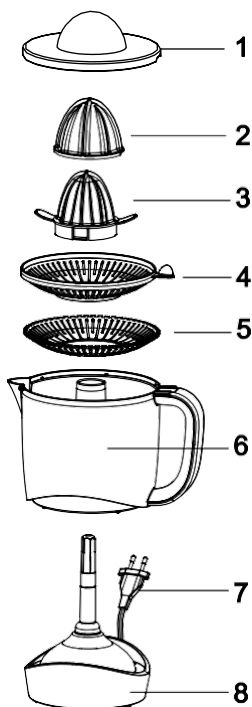
– ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.

- Verifique se a tensão na placa de identificação do aparelho corresponde à tensão da sua tomada de alimentação.
- Não mergulhe o bloco do motor na água nem lave à torneira. Limpe o bloco do motor com um pano húmido.
- Desligue o aparelho antes de limpar ou quando não o usar.
- Se o aparelho não funcionar bem ou se o fio de alimentação ou a ficha estiverem danificados, pare de o utilizar. Devolva-o ao fabricante ou ao agente de serviço autorizado para reparação. Não o desmonte sozinho.
- Não use este aparelho ao ar livre.
- Não deixe o fio pender da borda da mesa. Não deixe o fio tocar em superfícies quentes ou ficar pendurado onde uma criança possa agarrá-lo.
- O aparelho foi projetado para uso doméstico, qualquer uso comercial é proibido.
- A capacidade de sumo extraído não pode exceder a graduação máxima do recipiente.
- Não opere continuamente por muito tempo. O motor pode sobreaquecer. Se o espremedor tiver sido usado continuamente por 3 minutos, pode precisar de tempo para arrefecer completamente antes de reiniciar.
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção "Como utilizar o seu espremedor".

¡AVISO!

Risco potencial de lesões por uso indevido. Desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada antes de substituir os acessórios ou aproximar-se das peças em movimento durante a utilização.

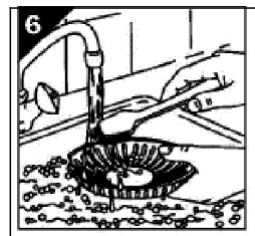
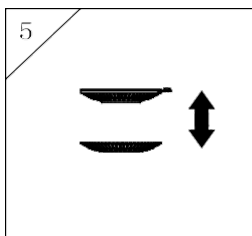
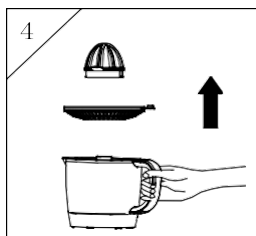
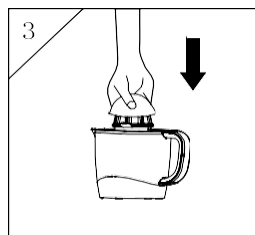
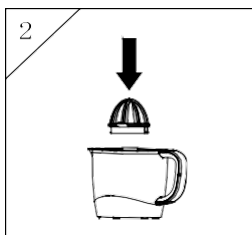
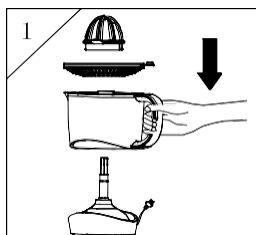
DESCRIÇÃO



- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Tampa transparente | 5. Filtro B |
| 2. Cone grande | 6. Copo |
| 3. Cone pequeno | 7. Fio de alimentação com ficha |
| 4. Filtro A | 8. Unidade do motor |

COMO USAR O SEU ESPREMEDOR

1. Coloque o copo (6) no bloco do motor (8), (Fig1), gire no sentido horário para travar no lugar.
2. Coloque o filtro A (4) no filtro B (5), gire para a esquerda e para a direita para colocá-lo na posição. Coloque o cone pequeno (3) no eixo da unidade do motor (Fig2).
3. Ligue a máquina à corrente elétrica.
4. Corte a laranja em 2 pedaços.
5. Pressione suavemente cada metade da laranja no cone. Com a pressão, o espremedor começará a funcionar automaticamente girando para a direita e para a esquerda (Fig3). Se a laranja for muito grande, use o cone grande. Coloque o cone grande sobre o pequeno, as 2 ranhuras do cone grande devem ser travadas nas 2 asas do cone pequeno.
6. Agora pode saborear o delicioso sumo.
7. Ao terminar de usar, desligue o espremedor, remova o cone, o filtro A e o filtro B (Fig. 4-5).Lave-os bem com água (Fig. 6), coloque a tampa, seque com um pano e guarde na caixa.



PERIGO:

Nunca tente usar o aparelho, se houver sinais de danos ou se o fio de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Se o fio de alimentação estiver com defeito, é importante substituí-lo pelo serviço após-venda para eliminar qualquer perigo.

Somente pessoas qualificadas e autorizadas têm permissão para realizar reparações no seu aparelho. Quaisquer reparações que não estejam de acordo com os padrões podem aumentar significativamente o nível de risco para o utilizador! O defeito resultante de manuseamento inadequado, degradação ou tentativa de reparação por terceiros anula a garantia do produto. Isto também se aplica no caso de desgaste e acessórios normais do aparelho.

¡IMPORTANTE!

Recomendamos que conserve a embalagem do seu aparelho pelo menos durante a garantia. A garantia não se aplica sem a embalagem original.

GARANTÍA:

O seu aparelho tem dois anos de garantia. A garantia não cobre desgaste e avaria após o uso incorreto do produto. O cliente é responsável por todas as devoluções. O cliente permanece responsável pelos custos e riscos associados ao envio do produto; portanto, é recomendável enviar o produto com aviso de receção e seguro de transporte em caso de valor significativo do produto.

MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS

As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS USADOS



A Diretiva 2012/19 / UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) exige que as utilizações do aparelho não sejam eliminadas utilizando o lixo municipal normal. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente a fim de otimizar a recuperação e reciclagem dos materiais que contêm e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o ambiente. O símbolo do caixote do lixo é usado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva.

Os consumidores devem contactar a sua autoridade local ou revendedor para obter informações sobre a eliminação correta do seu aparelho antigo. Se proceder à eliminação de equipamentos antigos, certifique-se de tornar inútil o que poderia ser perigoso: corte o fio de alimentação rente ao dispositivo.



FAGOR Distribuido por EXPANDERE, S.L.
C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5
RIVAS VACIAMADRID
28521 MADRID
ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608
(PORTUGAL) 800500028
info@expandere.es

